

A vízőblítéses WC-kre és vizeldékre vonatkozó uniós GPP-követelmények

A környezetvédelem szempontjait figyelembe vevő, azaz zöld közbeszerzés (GPP) önkéntesen alkalmazott eszköz. Ez a dokumentum a „vízőblítéses WC-k és vizeldék” termékcsoporthoz vonatkozó uniós GPP-követelményeket ismerteti. Az uniós öko címké és a zöld közbeszerzés követelményeiről szóló, kísérő műszaki háttérjelentés részletesen bemutatja e követelmények kiválasztásának indokait, és tartalmazza a további információgyűjtéshez szükséges hivatkozásokat is.

A GPP-követelmények két csoportot alkotnak:

- Az alapvető környezeti hatásokra vonatkozó alapkövetelményeket az ajánlatkérők alkalmazhatják bármely tagállamban. Meghatározásuk során fontos szempont volt, hogy a lehető legkisebb hitelesítési többletráfordítással vagy költségnövekedéssel alkalmazhatók legyenek.
- Az átfogó követelmények azoknak a beszerzőknek szólnak, akik a piacon elérhető legjobb termékeket kívánják megvásárolni. Alkalmazásuk hitelesítési többletráfordítással vagy csekély költségnövekedéssel járhat az azonos funkciókkal rendelkező egyéb termékekhez képest.

1. Fogalommeghatározás és alkalmazási kör

Ez a dokumentum azokra a közbeszerzésekre vonatkozik, melyek tárgya vízőblítéses WC-berendezések, többek között WC-egységek, WC-csészek, WC-öblítési rendszerek, illetve vizeldeegységek, vizeldék, víz nélküli vizeldék és vizeldeöblítési rendszerek beszerzése¹. A felsoroltak vonatkozásában a következő fogalommeghatározások alkalmazandók:

- „vízőblítéses WC-berendezés”: WC-egység, WC-csésze vagy WC-öblítési rendszer;
- „WC-egység”: egy öblítési rendszer és egy WC-csésze funkcionális egységéből álló egészségügyi berendezési tárgy, amely befogadja és öblítés útján a szennyvízelvezető rendszerbe továbbítja az emberi székletet és vizeletet;
- „WC-csésze”: olyan egészségügyi berendezési tárgy, amely befogadja és öblítés útján a szennyvízelvezető rendszerbe továbbítja az emberi székletet és vizeletet;
- „vizeldeberendezés”: vizeldeegység, vizelde, víz nélküli vizelde vagy vizeldeöblítési rendszer;
- „vízőblítéses vizeldeberendezés”: vizeldeegység, vizelde vagy vizeldeöblítési rendszer;

¹ Az 1. osztályba sorolt vízőblítéses WC- és vizeldeberendezések általában a kontinentális európai piac termékeit, míg a 2. osztályba tartozó vízőblítéses WC- és vizeldeberendezések általában az Egyesült Királyság piacának termékeit jelentik. A közbeszerzőnek azonban a helyi körülmények figyelembevételével alaposan ellenőriznie kell, hogy milyen osztályba tartozó berendezésre van szükség.

- „vizeleegység”: egy öblítési rendszer és egy vizelede funkcionális egységéből álló egészségügyi berendezési tárgy, amely befogadja és öblítés útján a szennyvízelvezető rendszerbe továbbítja a vizeletet;
- „vizelede”: olyan egészségügyi berendezési tárgy, amely befogadja a vizeletet és az öblítésre szolgáló vizet, majd mindkettőt a szennyvízelvezető rendszerbe továbbítja;
- „vizeledefal”: egy padlócsatornából és egy falra rögzített lemezből vagy lapból álló, öblítési rendszerrel felszerelt vagy anélkül működő egészségügyi berendezési tárgy, amely befogadja a vizeletet és az öblítésre szolgáló vizet, majd mindkettőt a szennyvízelvezető rendszerbe továbbítja;
- „víz nélküli vizelede”: olyan egészségügyi berendezési tárgy, amely befogadja és víz felhasználása nélkül a szennyvízelvezető rendszerbe továbbítja a vizeletet;
- „öblítési rendszer”: beépített túlfolyócsővel ellátott öblítőtartály – vagy ezzel megfelelő hatékonyságú eszköz – és a be- és kivezető eszközök vagy öblítésszabályozó szelep a vízöblítéses WC-k és a vízöblítéses vizeledeberendezések esetében egyaránt;
- „víztakarékossági eszköz”: olyan, öblítésre szolgáló eszköz, amely az öblítést leállító (megszakítható öblítési) vagy a kettős vezérlésű (duális öblítési) mechanizmus révén lehetővé teszi, hogy a teljes öblítési vízmennyiségnek csak egy részét használják fel;
- „teljes öblítési vízmennyiség”: az öblítési rendszerből egy öblítési ciklus folyamán kibocsátott összes víz mennyisége;
- „csökkentett öblítési vízmennyiség”: a teljes öblítési vízmennyiségnek az a része, amelyet egy víztakarékossági eszköz egy öblítési ciklus folyamán kibocsát, és amely nem lehet több, mint a teljes öblítési vízmennyiség kétharmada;
- „átlagos öblítési vízmennyiség”: egy teljes öblítési vízmennyiségnek és három csökkentett öblítési vízmennyiségnek a 2013/641/EU bizottsági határozat 1. függelékében meghatározott módszerrel kiszámított számtani átlaga;
- „öblítésszabályozó”: az egészségügyi berendezési tárgy öblítési eszköze, amelyet vagy a felhasználó hoz működésbe egy fogantyúval, gombbal, karral, lábpedállal, illetve más hasonló öblítésvezérlő eszközzel, vagy amelyet az egészségügyi berendezési tárgy használatát érzékelő szenzor működtet;
- „beállítóeszköz”: olyan eszköz, amely lehetővé teszi az öblítési rendszer teljes vagy adott esetben csökkentett öblítési vízmennyiségének beállítását.

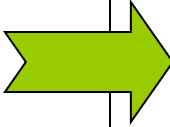
A vízöblítéses WC-kre és vizedékre vonatkozó GPP-követelmények nem vonatkoznak az alábbiakra:

- WC-ülőkék és -fedelek, amennyiben a vízöblítéses WC- vagy vizeledeberendezéstől függetlenül (önálló termékként) forgalmazzák őket;
- olyan WC-berendezések, amelyek nem használnak vizet, illetve amelyek vegyszert és vizet használnak az öblítéshez, és amelyek esetében áramra van szükség az öblítési rendszer működéséhez.

2. Alapvető környezeti hatások

Úgy tűnhet, hogy a vízöblítéses WC-k és vizeldék egyetlen jelentős környezeti hatása a használat ideje alatti vízfogyasztásuk. Emellett azonban egyéb fontos környezeti hatások is kapcsolódnak a vízöblítéses WC-khez és vizeldékhez, mégpedig az előállításukhoz szükséges nyersanyagok kitermelése és felhasználása miatt. Ezért környezeti előnyökkel járna, ha tartósabb, hosszabb élettartamú termékek készülnének.

Alapvető környezeti hatások	GPP-megközelítés
<ul style="list-style-type: none"><li data-bbox="459 480 688 508">• Vízfogyasztás<li data-bbox="459 545 1020 675">• Energiafogyasztás (a vízszolgáltatásból és -elosztásból, valamint a szennyvíz-összegyűjtésből és -kezelésből következően)<li data-bbox="459 712 1020 773">• Nyersanyag-kitermelés / az erőforrások kimerítése	<ul style="list-style-type: none"><li data-bbox="1188 513 1612 540">• A vízfogyasztás csökkentése<li data-bbox="1188 638 1682 665">• A termék élettartamának növelése



3. A vízöblítéses WC-kre és vizeldékre vonatkozó uniós GPP-követelmények

A műszaki háttérjelentésben szereplő adatok és információk alapján az alábbi uniós GPP-követelmények bevezetését javasoljuk:

- a) az új vagy felújított épületek víztakarékos vízöblítéses WC-berendezéseinek beszerzésére vonatkozó követelmények (3.1.);
- b) az új vagy felújított épületek víztakarékos vizeldeberendezéseinek beszerzésére vonatkozó követelmények (3.2.).

3.1 A vízöblítéses WC-berendezésekre vonatkozó javasolt uniós GPP-követelmények

Alapkövetelmények	Átfogó követelmények
TÁRGY	TÁRGY
Új vagy felújított épületek víztakarékos vízöblítéses WC-berendezéseinek beszerzése	Új vagy felújított épületek víztakarékos vízöblítéses WC-berendezéseinek beszerzése
KIVÁLASZTÁSI SZEMPONTOK	KIVÁLASZTÁSI SZEMPONTOK
<p>1. Az ajánlattevő alkalmassága – csak szerelési munkák esetében</p> <p>Vízöblítéses WC-berendezések beszerelése esetén az ajánlattevőnek igazolnia kell, hogy a termékek beszerelését vagy cseréjét megfelelően képzett és tapasztalt személyzet végzi. Az ajánlattevőnek ezenkívül igazolnia kell, hogy kellő ismerettel rendelkezik a beszerelendő termékekről és különösen azok környezetbarát beállításairól, például az öblítési vízmennyiség beállításáról. Az ajánlattevőnek be kell mutatnia a szolgáltatást végző csoport összetételét és képesítéseit.</p> <p>Ellenőrzés:</p> <p>Az ajánlattevőnek be kell nyújtania a közelmúltban általa elvégzett hasonló projektek listáját (a projektek számát és időpontját az ajánlatkérő hatóság határozza meg), a megfelelő teljesítésre vonatkozó igazolásokat, valamint a projektekkel megbízott szakemberek képesítésére és tapasztalataira vonatkozó információkat.</p>	<p>1. Az ajánlattevő alkalmassága – csak szerelési munkák esetében</p> <p>Vízöblítéses WC-berendezések beszerelése esetén az ajánlattevőnek igazolnia kell, hogy a termékek beszerelését vagy cseréjét megfelelően képzett és tapasztalt személyzet végzi. Az ajánlattevőnek ezenkívül igazolnia kell, hogy kellő ismerettel rendelkezik a beszerelendő termékekről és különösen azok környezetbarát beállításairól, például az öblítési vízmennyiség beállításáról. Az ajánlattevőnek be kell mutatnia a szolgáltatást végző csoport összetételét és képesítéseit.</p> <p>Ellenőrzés:</p> <p>Az ajánlattevőnek be kell nyújtania a közelmúltban általa elvégzett hasonló projektek listáját (a projektek számát és időpontját az ajánlatkérő hatóság határozza meg), a megfelelő teljesítésre vonatkozó igazolásokat, valamint a projektekkel megbízott szakemberek képesítésére és tapasztalataira vonatkozó információkat.</p>

MŰSZAKI ELŐÍRÁSOK	MŰSZAKI ELŐÍRÁSOK
<p>1. Hatékony vízfelhasználás</p>	<p>1. Hatékony vízfelhasználás</p>
<p>1.1. Teljes öblítési vízmennyiség</p> <p>A forgalomba hozott vízöblítéses WC-berendezés teljes névleges öblítési vízmennyisége a víznyomástól függetlenül nem haladhatja meg a 6,0 l/öblítés szintet.</p> <p>Ellenőrzés:</p> <p>Az 1. típusú ökocímkével ellátott és a felsorolt követelményeket teljesítő termékeket megfelelőnek kell tekinteni.</p> <p>Egyéb esetekben az EN 997 vagy valamely azzal egyenértékű szabvány által előírt vizsgálati eljárás eredményeit kell benyújtani. A vizsgálatokat olyan laboratóriumban kell elvégezni, amely megfelel az EN ISO 17025 szabvány általános követelményeinek vagy valamely azzal egyenértékű szabvány követelményeinek.</p>	<p>1.1. Teljes öblítési vízmennyiség</p> <p>A forgalomba hozott vízöblítéses WC-berendezés teljes névleges öblítési vízmennyisége a víznyomástól függetlenül nem haladhatja meg a 6,0 l/öblítés szintet.</p> <p>Ellenőrzés:</p> <p>Az 1. típusú ökocímkével ellátott és a felsorolt követelményeket teljesítő termékeket megfelelőnek kell tekinteni.</p> <p>Egyéb esetekben az EN 997 vagy valamely azzal egyenértékű szabvány által előírt vizsgálati eljárás eredményeit kell benyújtani. A vizsgálatokat olyan laboratóriumban kell elvégezni, amely megfelel az EN ISO 17025 szabvány általános követelményeinek vagy valamely azzal egyenértékű szabvány követelményeinek.</p>
<p>1.2. Vízta­karékosság</p> <p>A 4,0 litert meghaladó teljes öblítési vízmennyiséget alkalmazó WC-egységeket és a WC-öblítési rendszereket vízta­karékossági eszközzel kell ellátni. A forgalomba hozott termékek csökkentett öblítési vízmennyisége a vízta­karékossági eszköz használata esetén a víznyomástól függetlenül nem haladhatja meg a 3,0 l/öblítés szintet.</p> <p>A WC-csészéknek alkalmasnak kell lenniük vízta­karékossági eszköz alkalmazására, melynek használata esetén a csökkentett öblítési vízmennyiség a víznyomástól függetlenül nem haladhatja meg a 3,0 l/öblítés szintet.</p> <p>Ellenőrzés:</p>	<p>1.2. Vízta­karékosság</p> <p>A 4,0 litert meghaladó teljes öblítési vízmennyiséget alkalmazó WC-egységeket és a WC-öblítési rendszereket vízta­karékossági eszközzel kell ellátni. A forgalomba hozott termékek csökkentett öblítési vízmennyisége a vízta­karékossági eszköz használata esetén a víznyomástól függetlenül nem haladhatja meg a 3,0 l/öblítés szintet.</p> <p>A WC-csészéknek alkalmasnak kell lenniük vízta­karékossági eszköz alkalmazására, melynek használata esetén a csökkentett öblítési vízmennyiség a víznyomástól függetlenül nem haladhatja meg a 3,0 l/öblítés szintet.</p> <p><i>Szenzorral működtetett berendezések esetében:</i></p> <p>A szenzorral működtetett öblítésszabályozók esetében biztosítani kell a helytelen indítójelek elkerülését, és gondoskodni kell arról, hogy az öblítés valóban csak a termék használata után indulhasson el.</p> <p>Ellenőrzés:</p>

<p>Az 1. típusú ökocímkével ellátott és a felsorolt követelményeket teljesítő termékeket megfelelőnek kell tekinteni.</p> <p>Egyéb esetekben az EN 997 vagy valamely azzal egyenértékű szabvány által előírt vizsgálati eljárás eredményeit kell benyújtani. A vizsgálatokat olyan laboratóriumban kell elvégezni, amely megfelel az EN ISO 17025 szabvány általános követelményeinek vagy valamely azzal egyenértékű szabvány követelményeinek.</p>	<p>Az 1. típusú ökocímkével ellátott és a felsorolt követelményeket teljesítő termékeket megfelelőnek kell tekinteni.</p> <p>Egyéb esetekben az EN 997 vagy valamely azzal egyenértékű szabvány által előírt vizsgálati eljárás eredményeit kell benyújtani. A vizsgálatokat olyan laboratóriumban kell elvégezni, amely megfelel az EN ISO 17025 szabvány általános követelményeinek vagy valamely azzal egyenértékű szabvány követelményeinek. A szenzorral működtetett öblítésszabályozást alkalmazó termékek esetében az ajánlattevőnek rövid leírást kell benyújtania arról, hogy milyen intézkedések biztosítják a helytelen indítójelek elkerülését, illetve milyen eszközök gondoskodnak arról, hogy az öblítés valóban csak a termék használata után indulhasson el.</p>
<p>1.3. Az öblítési vízmennyiség beállítása</p> <p>Az öblítési rendszereket beállítóeszközzel kell ellátni annak érdekében, hogy a termék üzembe helyezője a helyi szennyvízelvezető rendszer jellemzőit figyelembe véve állíthassa be az öblítési vízmennyiségeket. A szerelési útmutatónak megfelelő beállítás után a teljes öblítési vízmennyiség nem haladhatja meg a 6 l/öblítés vagy a 4 l/öblítés szintet a víztakarékossági eszköz nélküli WC-egységek esetében, és a szerelési útmutatónak megfelelő beállítás után a csökkentett öblítési vízmennyiség nem haladhatja meg a 3 l/öblítés mennyiséget.</p> <p>Ellenőrzés:</p> <p>Az 1. típusú ökocímkével ellátott és a felsorolt követelményeket teljesítő termékeket megfelelőnek kell tekinteni.</p> <p>Más megfelelő igazolási mód is elfogadható, például a gyártó/szállító nyilatkozata az alkalmazott megoldás típusáról és műszaki paramétereiről.</p>	<p>1.3. Az öblítési vízmennyiség beállítása</p> <p>Az öblítési rendszereket beállítóeszközzel kell ellátni annak érdekében, hogy a termék üzembe helyezője a helyi szennyvízelvezető rendszer jellemzőit figyelembe véve állíthassa be az öblítési vízmennyiségeket. A szerelési útmutatónak megfelelő beállítás után a teljes öblítési vízmennyiség nem haladhatja meg a 6 l/öblítés vagy a 4 l/öblítés szintet a víztakarékossági eszköz nélküli WC-egységek esetében, és a szerelési útmutatónak megfelelő beállítás után a csökkentett öblítési vízmennyiség nem haladhatja meg a 3 l/öblítés mennyiséget.</p> <p>Ellenőrzés:</p> <p>Az 1. típusú ökocímkével ellátott és a felsorolt követelményeket teljesítő termékeket megfelelőnek kell tekinteni.</p> <p>Más megfelelő igazolási mód is elfogadható, például a gyártó/szállító nyilatkozata az alkalmazott megoldás típusáról és műszaki paramétereiről.</p>
	<p>1.4. Átlagos öblítési vízmennyiség</p> <p>A forgalomba hozott vízöblítéses WC-berendezésnek a 2013/641/EU bizottsági határozat 1. függelékében meghatározott módszerrel kiszámított átlagos öblítési vízmennyisége nem haladhatja meg a 3,5 l/öblítés szintet. Az olyan WC-egységekre, melyek teljes öblítési</p>

	<p>vízmennyisége nem haladja meg a 4,0 litert, nem vonatkozik ez a követelmény.</p> <p>Ellenőrzés:</p> <p>Az 1. típusú ökcímkével ellátott és a felsorolt követelményeket teljesítő termékeket megfelelőnek kell tekinteni.</p> <p>Más megfelelő igazolási mód is elfogadható, például a gyártó/szállító nyilatkozata a termékre vonatkozó átlagos öblítési vízmennyiség számított értékéről (l/öblítés), melyhez csatolják a 2013/641/EU bizottsági határozat 1. függelékében vagy valamely azzal egyenrangú szabványban meghatározott módszernek megfelelően végrehajtott vizsgálatok eredményeit. A vizsgálatokat olyan laboratóriumban kell elvégezni, amely megfelel az EN ISO 17025 szabvány általános követelményeinek vagy valamely azzal egyenértékű szabvány követelményeinek.</p>																
<p>2. A termék teljesítménye</p>	<p>2. A termék teljesítménye</p>																
<p>2.1. Az öblítési rendszerre vonatkozó követelmények</p> <p>Az öblítési rendszereknek meg kell felelniük az 1. táblázatban szereplő, vonatkozó EN szabványok előírásainak. Az alábbi 1. táblázatban szereplő EN szabványokban meghatározott, a teljes névleges és a csökkentett öblítési vízmennyiség mérésére vonatkozó követelményekre nem érvényes ez a kritérium.</p> <p>1. táblázat: a WC-öblítési rendszerekre vonatkozó követelményeket meghatározó EN szabványok</p> <table border="1" data-bbox="186 1084 1018 1369"> <thead> <tr> <th>Szám</th> <th>Cím</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>EN 14055</td> <td>WC-k és vizeldék öblítőtartályai</td> </tr> <tr> <td>EN 12541</td> <td>Egészségügyi szerelvények – Nyomásra nyitó és automatikusan záró, PN 10 típusú vizeletöblítő szelepek</td> </tr> <tr> <td>EN 15091</td> <td>Egészségügyi szerelvények – Az egészségügyi szerelvények elektronikus nyitása és zárása</td> </tr> </tbody> </table>	Szám	Cím	EN 14055	WC-k és vizeldék öblítőtartályai	EN 12541	Egészségügyi szerelvények – Nyomásra nyitó és automatikusan záró, PN 10 típusú vizeletöblítő szelepek	EN 15091	Egészségügyi szerelvények – Az egészségügyi szerelvények elektronikus nyitása és zárása	<p>2.1. Az öblítési rendszerre vonatkozó követelmények</p> <p>Az öblítési rendszereknek meg kell felelniük az 1. táblázatban szereplő, vonatkozó EN szabványok előírásainak. Az alábbi 1. táblázatban szereplő EN szabványokban meghatározott, a teljes névleges és a csökkentett öblítési vízmennyiség mérésére vonatkozó követelményekre nem érvényes ez a kritérium.</p> <p>1. táblázat: a WC-öblítési rendszerekre vonatkozó követelményeket meghatározó EN szabványok</p> <table border="1" data-bbox="1050 1084 1881 1369"> <thead> <tr> <th>Szám</th> <th>Cím</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>EN 14055</td> <td>WC-k és vizeldék öblítőtartályai</td> </tr> <tr> <td>EN 12541</td> <td>Egészségügyi szerelvények – Nyomásra nyitó és automatikusan záró, PN 10 típusú vizeletöblítő szelepek</td> </tr> <tr> <td>EN 15091</td> <td>Egészségügyi szerelvények – Az egészségügyi szerelvények elektronikus nyitása és zárása</td> </tr> </tbody> </table>	Szám	Cím	EN 14055	WC-k és vizeldék öblítőtartályai	EN 12541	Egészségügyi szerelvények – Nyomásra nyitó és automatikusan záró, PN 10 típusú vizeletöblítő szelepek	EN 15091	Egészségügyi szerelvények – Az egészségügyi szerelvények elektronikus nyitása és zárása
Szám	Cím																
EN 14055	WC-k és vizeldék öblítőtartályai																
EN 12541	Egészségügyi szerelvények – Nyomásra nyitó és automatikusan záró, PN 10 típusú vizeletöblítő szelepek																
EN 15091	Egészségügyi szerelvények – Az egészségügyi szerelvények elektronikus nyitása és zárása																
Szám	Cím																
EN 14055	WC-k és vizeldék öblítőtartályai																
EN 12541	Egészségügyi szerelvények – Nyomásra nyitó és automatikusan záró, PN 10 típusú vizeletöblítő szelepek																
EN 15091	Egészségügyi szerelvények – Az egészségügyi szerelvények elektronikus nyitása és zárása																

<p>Ellenőrzés:</p> <p>Az 1. típusú ökcímkével ellátott és a felsorolt követelményeket teljesítő termékeket megfelelőnek kell tekinteni.</p> <p>Egyéb esetekben elfogadható olyan vizsgálati jegyzőkönyv is, amely igazolja, hogy a termék öblítési rendszere megfelel a fent említett vonatkozó EN szabványoknak vagy valamely azokkal egyenértékű szabványoknak.</p>	<p>Ellenőrzés:</p> <p>Az 1. típusú ökcímkével ellátott és a felsorolt követelményeket teljesítő termékeket megfelelőnek kell tekinteni.</p> <p>Egyéb esetekben elfogadható olyan vizsgálati jegyzőkönyv is, amely igazolja, hogy a termék öblítési rendszere megfelel a fent említett vonatkozó EN szabványoknak vagy valamely azokkal egyenértékű szabványoknak.</p>
<p>2.2. Öblítési teljesítmény</p> <p>A WC-egységek és WC-csészék öblítési teljesítményének meg kell felelnie az EN 997 szabványban előírt követelményeknek.</p> <p>Ellenőrzés:</p> <p>Az 1. típusú ökcímkével ellátott és a felsorolt követelményeket teljesítő termékeket megfelelőnek kell tekinteni.</p> <p>Egyéb esetekben elfogadható olyan vizsgálati jegyzőkönyv is, amely igazolja, hogy a termék öblítési teljesítménye megfelel az EN 997 szabványban vagy valamely azzal egyenértékű szabványban előírt követelményeknek.</p>	<p>2.2. Öblítési teljesítmény</p> <p>A WC-egységek öblítési teljesítményének meg kell felelnie az EN 997 szabványban előírt követelményeknek.</p> <p>Ellenőrzés:</p> <p>Az 1. típusú ökcímkével ellátott és a felsorolt követelményeket teljesítő termékeket megfelelőnek kell tekinteni.</p> <p>Egyéb esetekben elfogadható olyan vizsgálati jegyzőkönyv is, amely igazolja, hogy a termék öblítési teljesítménye megfelel az EN 997 szabványban vagy valamely azzal egyenértékű szabványban előírt követelményeknek.</p>

<p>3. A termék élettartama</p> <p>A WC-öblítési berendezésre legalább négy évre szóló, javításra vagy cserére vonatkozó jótállást kell nyújtani. A jótállási feltételeknek egyértelműen vonatkozniuk kell a termék szivárgásbiztoságára és valamennyi szelepeére. Az ajánlattevőnek továbbá biztosítania kell, hogy a vásárlás időpontjától legalább 10 éven át hozzáférhetőek legyenek a termék eredeti vagy azzal egyenértékű pótalkatrészei.</p> <p>Ellenőrzés:</p> <p>Az 1. típusú ökocímkével ellátott és a felsorolt követelményeket teljesítő termékeket megfelelőnek kell tekinteni.</p> <p>Más megfelelő igazolási módok is elfogadhatók, így például a gyártó saját nyilatkozata a fenti kikötés teljesítéséről.</p>	<p>3. A termék élettartama</p> <p>A WC-öblítési berendezésre legalább öt évre szóló, javításra vagy cserére vonatkozó jótállást kell nyújtani. A jótállási feltételeknek egyértelműen vonatkozniuk kell a termék szivárgásbiztoságára és valamennyi szelepeére. Az ajánlattevőnek továbbá biztosítania kell, hogy a vásárlás időpontjától legalább 10 éven át hozzáférhetőek legyenek a termék eredeti vagy azzal egyenértékű pótalkatrészei.</p> <p>Ellenőrzés:</p> <p>Az 1. típusú ökocímkével ellátott és a felsorolt követelményeket teljesítő termékeket megfelelőnek kell tekinteni.</p> <p>Más megfelelő igazolási módok is elfogadhatók, így például a gyártó saját nyilatkozata a fenti kikötés teljesítéséről.</p>
<p>4. Szerelési útmutató / felhasználói tájékoztató</p> <p>A WC-öblítési berendezést el kell látni az alábbi, a csomagoláson és/vagy a terméket kísérő dokumentációban elhelyezett nyomtatott és/vagy elektronikus formában megadott tájékoztatással:</p> <ul style="list-style-type: none"> – megfelelő szerelési útmutató, amely tartalmazza a következőket: tájékoztatás arra vonatkozóan, hogy milyen osztályú és/vagy típusú vizsgálatokat végeztek el a terméken; az egyes működési nyomások, amelyek mellett a termék alkalmazható; a szennyvízelvezető rendszerek típusa, amelyekkel a termék használható; az öblítési vízmennyiségek beállítására és az egyes beállítások hatásaira (például a maradék és a töltési vízszintre) vonatkozó információk; az önálló termékként forgalmazott WC-csészék és WC-öblítési rendszerek esetében arra vonatkozó információ, hogy milyen termékekkel kombinálva alkotnak teljesen működőképes, víztakarékos egységet; – tanácsok arra vonatkozóan, hogy ésszerű használattal hogyan tartható minimális szinten a termék környezeti hatása, és különösen arra vonatkozóan, hogy helyes használattal hogyan csökkenthető vízfogyasztás; – a teljes és a csökkentett öblítési vízmennyiségre vonatkozó adatok 	<p>4. Szerelési útmutató / felhasználói tájékoztató</p> <p>A WC-öblítési berendezést el kell látni az alábbi, a csomagoláson és/vagy a terméket kísérő dokumentációban elhelyezett nyomtatott és/vagy elektronikus formában megadott tájékoztatással:</p> <ul style="list-style-type: none"> – megfelelő szerelési útmutató, amely tartalmazza a következőket: tájékoztatás arra vonatkozóan, hogy milyen osztályú és/vagy típusú vizsgálatokat végeztek el a terméken; az egyes működési nyomások, amelyek mellett a termék alkalmazható; a szennyvízelvezető rendszerek típusa, amelyekkel a termék használható; az öblítési vízmennyiségek beállítására és az egyes beállítások hatásaira (például a maradék és a töltési vízszintre) vonatkozó információk; az önálló termékként forgalmazott WC-csészék és WC-öblítési rendszerek esetében arra vonatkozó információ, hogy milyen termékekkel kombinálva alkotnak teljesen működőképes, víztakarékos egységet; – tanácsok arra vonatkozóan, hogy ésszerű használattal hogyan tartható minimális szinten a termék környezeti hatása, és különösen arra vonatkozóan, hogy helyes használattal hogyan csökkenthető vízfogyasztás; – a teljes, a csökkentett és az átlagos öblítési vízmennyiségre

<p>(/öblítés);</p> <ul style="list-style-type: none"> - ajánlások a termék helyes használatához és karbantartásához, többek között tájékoztatás arról, hogy milyen alkatrészek cserélhetőek, útmutató az alátétek és egyéb tömítések cseréjéhez szivárgás esetére, tisztítási útmutató stb. - tájékoztató arról, hogy a terméket hogyan kell élettartama végén megfelelően ártalmatlanítani. <p>Ellenőrzés:</p> <p>Az 1. típusú ökcímkével ellátott és a felsorolt követelményeket teljesítő termékeket megfelelőnek kell tekinteni.</p> <p>Más megfelelő igazolási módok is elfogadhatók, így a fenti kikötés teljesítését tanúsító írásbeli gyártói igazolás is.</p>	<p>vonatkozó adatok (/öblítés);</p> <ul style="list-style-type: none"> - ajánlások a termék helyes használatához és karbantartásához, többek között tájékoztatás arról, hogy milyen alkatrészek cserélhetőek, útmutató az alátétek és egyéb tömítések cseréjéhez szivárgás esetére, tisztítási útmutató stb. - tájékoztató arról, hogy a terméket hogyan kell élettartama végén megfelelően ártalmatlanítani. <p>Ellenőrzés:</p> <p>Az 1. típusú ökcímkével ellátott és a felsorolt követelményeket teljesítő termékeket megfelelőnek kell tekinteni.</p> <p>Más megfelelő igazolási módok is elfogadhatók, így a fenti kikötés teljesítését tanúsító írásbeli gyártói igazolás is.</p>
PONTOZÁSI KRITÉRIUMOK	PONTOZÁSI KRITÉRIUMOK
<p>A következő feltételek teljesítéséért járnak pontok:</p>	<p>A következő feltételek teljesítéséért járnak pontok:</p>
<p>1. További vízmegtakarítás teljes öblítésnél</p> <p>További pontok járnak az 1.1. követelmény szerinti teljes öblítési vízmennyiségből való minden 0,5 liternyi vízmegtakarításért.</p> <p>Ellenőrzés:</p> <p>Az EN 997 vagy valamely azzal egyenértékű szabvány által előírt vizsgálati eljárás eredményeit kell benyújtani. A vizsgálatokat olyan laboratóriumban kell elvégezni, amely megfelel az EN ISO 17025 szabvány általános követelményeinek vagy valamely azzal egyenértékű szabvány követelményeinek.</p>	<p>1. További vízmegtakarítás átlagos öblítésnél</p> <p>További pontok járnak az 1.4. követelmény szerinti átlagos öblítési vízmennyiségből való minden 0,1 liternyi vízmegtakarításért.</p> <p>Ellenőrzés:</p> <p>Az EN 997 vagy valamely azzal egyenértékű szabvány által előírt vizsgálati eljárás eredményeit kell benyújtani. A vizsgálatokat olyan laboratóriumban kell elvégezni, amely megfelel az EN ISO 17025 szabvány általános követelményeinek vagy valamely azzal egyenértékű szabvány követelményeinek.</p>
<p>2. További vízmegtakarítás csökkentett öblítésnél</p> <p>További pontok járnak az 1.2. követelmény szerinti csökkentett öblítési vízmennyiségből való minden 0,25 liternyi vízmegtakarításért.</p> <p>Ellenőrzés:</p>	

<p>Az EN 997 vagy valamely azzal egyenértékű szabvány által előírt vizsgálati eljárás eredményeit kell benyújtani. A vizsgálatokat olyan laboratóriumban kell elvégezni, amely megfelel az EN ISO 17025 szabvány általános követelményeinek vagy valamely azzal egyenértékű szabvány követelményeinek.</p>	
<p>3. Higiénia</p> <p>További pontok járnak az olyan érintés nélküli (szenzorral működtetett) öblítésszabályozókért, amelyek biztosítják a helytelen indítójelek elkerülését, és azt, hogy az öblítés valóban csak a termék használata után indulhasson el.</p> <p>Ellenőrzés:</p> <p>Az 1. típusú ökcímkével ellátott és a felsorolt követelményeket teljesítő termékeket megfelelőnek kell tekinteni.</p> <p>Más megfelelő igazolási módok is elfogadhatók, így például a gyártó/forgalmazó nyilatkozata az alkalmazott megoldás típusáról és műszaki adatairól, röviden bemutatva azt is, hogy a termék tervezése során milyen intézkedéseket alkalmaztak a helytelen indítójelek elkerülésére és annak biztosítására, hogy az öblítés valóban csak a termék használata után indulhasson el.</p>	<p>2. Higiénia</p> <p>További pontok járnak az olyan érintés nélküli (szenzorral működtetett) öblítésszabályozókért, amelyek biztosítják a helytelen indítójelek elkerülését, és azt, hogy az öblítés valóban csak a termék használata után indulhasson el.</p> <p>Ellenőrzés:</p> <p>Az 1. típusú ökcímkével ellátott és a felsorolt követelményeket teljesítő termékeket megfelelőnek kell tekinteni.</p> <p>Más megfelelő igazolási módok is elfogadhatók, így például a gyártó/forgalmazó nyilatkozata az alkalmazott megoldás típusáról és műszaki adatairól, röviden bemutatva azt is, hogy a termék tervezése során milyen intézkedéseket alkalmaztak a helytelen indítójelek elkerülésére és annak biztosítására, hogy az öblítés valóban csak a termék használata után indulhasson el.</p>

3.2 A vizeleberendezésekre vonatkozó javasolt uniós GPP-követelmények

Alapkövetelmények	Átfogó követelmények
TÁRGY	TÁRGY
Új vagy felújított épületek víztakarékos vizeleberendezéseinek beszerzése	Új vagy felújított épületek víztakarékos vizeleberendezéseinek beszerzése

KIVÁLASZTÁSI SZEMPONTOK	KIVÁLASZTÁSI SZEMPONTOK
<p>1. Az ajánlattevő alkalmassága – csak szerelési munkák esetében</p> <p>Vizeldeberendezések beszerelése esetén az ajánlattevőnek igazolnia kell, hogy a termékek beszerelését vagy cseréjét megfelelően képzett és tapasztalt személyzet végzi. Az ajánlattevőnek ezenkívül igazolnia kell, hogy kellő ismerettel rendelkezik a beszerelendő termékekről és különösen azok környezetbarát beállításairól, például az öblítési vízmennyiség beállításáról. Az ajánlattevőnek be kell mutatnia a szolgáltatást végző csoport összetételét és képesítéseit.</p> <p>Ellenőrzés:</p> <p>Az ajánlattevőnek be kell nyújtania a közelmúltban általa elvégzett hasonló projektek listáját (a projektek számát és időpontját az ajánlatkérő hatóság határozza meg), a megfelelő teljesítésre vonatkozó igazolásokat, valamint a projektekkel megbízott szakemberek képzésére és tapasztalataira vonatkozó információkat.</p>	<p>1. Az ajánlattevő alkalmassága – csak szerelési munkák esetében</p> <p>Vizeldeberendezések beszerelése esetén az ajánlattevőnek igazolnia kell, hogy a termékek beszerelését vagy cseréjét megfelelően képzett és tapasztalt személyzet végzi. Az ajánlattevőnek ezenkívül igazolnia kell, hogy kellő ismerettel rendelkezik a beszerelendő termékekről és különösen azok környezetbarát beállításairól, például az öblítési vízmennyiség beállításáról. Az ajánlattevőnek be kell mutatnia a szolgáltatást végző csoport összetételét és képesítéseit.</p> <p>Ellenőrzés:</p> <p>Az ajánlattevőnek be kell nyújtania a közelmúltban általa elvégzett hasonló projektek listáját (a projektek számát és időpontját az ajánlatkérő hatóság határozza meg), a megfelelő teljesítésre vonatkozó igazolásokat, valamint a projektekkel megbízott szakemberek képzésére és tapasztalataira vonatkozó információkat.</p>
MŰSZAKI ELŐÍRÁSOK	MŰSZAKI ELŐÍRÁSOK
<p>1. Hatékony vízfelhasználás a vízöblítéses vizeldeberendezések esetében</p>	<p>1. Hatékony vízfelhasználás a vízöblítéses vizeldeberendezések esetében</p>
<p>1.1. Teljes öblítési vízmennyiség</p> <p>A forgalomba hozott vízöblítéses vizeldeberendezés névleges öblítési vízmennyisége a víznyomástól függetlenül nem haladhatja meg a 2,0 l/öblítés szintet.</p> <p>Ellenőrzés:</p> <p>Az 1. típusú öcocímkével ellátott és a felsorolt követelményeket teljesítő termékeket megfelelőnek kell tekinteni.</p> <p>Egyéb esetekben az EN 13407 vagy valamely azzal egyenértékű szabvány által előírt vizsgálati eljárás eredményeit kell benyújtani. A vizsgálatokat olyan laboratóriumban kell elvégezni, amely megfelel az EN ISO 17025 szabvány általános követelményeinek vagy valamely azzal egyenértékű szabvány követelményeinek. A vizeldefalak esetében a teljes öblítési vízmennyiség a fal összefüggő, 60 cm széles</p>	<p>1.1. Teljes öblítési vízmennyiség</p> <p>A forgalomba hozott vízöblítéses vizeldeberendezés névleges öblítési vízmennyisége a víznyomástól függetlenül nem haladhatja meg az 1,0 l/öblítés szintet.</p> <p>Ellenőrzés:</p> <p>Az 1. típusú öcocímkével ellátott és a felsorolt követelményeket teljesítő termékeket megfelelőnek kell tekinteni.</p> <p>Egyéb esetekben az EN 13407 vagy valamely azzal egyenértékű szabvány által előírt vizsgálati eljárás eredményeit kell benyújtani. A vizsgálatokat olyan laboratóriumban kell elvégezni, amely megfelel az EN ISO 17025 szabvány általános követelményeinek vagy valamely azzal egyenértékű szabvány követelményeinek. A vizeldefalak esetében a teljes öblítési vízmennyiség a fal összefüggő, 60 cm széles</p>

részére érkező vízmennyiséget jelenti.	részére érkező vízmennyiséget jelenti.
<p>1.2. Vízta karékossá g</p> <p>A vize de egysé getek és a vize de öblítési rendszere ket egyedi öblíté sszabályozó val kell ellát ni. Az öblíté si rendszerrel ellátott vize de falak eseté ben 60 centiméterenké nt vagy ennél sűrű bben egyedi öblíté sszabályozó kat kell felszerel ni.</p> <p>A vize de ké nek alkalmasnak kell lenniük egyedi öblíté sszabályozó haszná latá ra. Az öblíté si rendszer nélkü li vize de falak eseté ben az ö sszefü ggő falfelü leten 60 centiméterenké nt vagy ennél sűrű bben egyedi öblíté sszabályozó kat kell felszerel ni.</p> <p>Ellenő rzés:</p> <p>Az 1. típusú ö kocím ké vel ellátott és a felsorolt kö vetel mé nyeket teljesít ő termé keket megfelelő nek kell tekinteni.</p> <p>Más megfelelő igazolási mód is elfogadható, például a gyártó/szá llító nyilatkozata az alkalmazott megoldás típusá ról és mű szaki paramé tereiről.</p>	<p>1.2. Vízta karékossá g</p> <p>A vize de egysé getek és a vize de öblítési rendszere ket egyedi öblíté sszabályozó val kell ellát ni. Az öblíté si rendszerrel ellátott vize de falak eseté ben 60 centiméterenké nt vagy ennél sűrű bben egyedi öblíté sszabályozó kat kell felszerel ni.</p> <p>A vize de ké nek alkalmasnak kell lenniük egyedi öblíté sszabályozó haszná latá ra. Az öblíté si rendszer nélkü li vize de falak eseté ben az ö sszefü ggő falfelü leten 60 centiméterenké nt vagy ennél sűrű bben egyedi öblíté sszabályozó kat kell felszerel ni.</p> <p><i>Szenzorral mű kö dtetett vize de k eseté ben:</i></p> <p>A szenzorral mű kö dtetett ö blíté sszabályozó k eseté ben biztosít ani kell a helytelen indít ó jelek elkerü lé sét, és gondoskod ni kell arról, hogy az ö blíté s való ban csak a termé k haszná lata után indulhas son el.</p> <p>Ellenő rzés:</p> <p>Az 1. típusú ö kocím ké vel ellátott és a felsorolt kö vetel mé nyeket teljesít ő termé keket megfelelő nek kell tekinteni.</p> <p>Más megfelelő igazolási mód is elfogadható, például a gyártó/szá llító nyilatkozata az alkalmazott megoldás típusá ról és mű szaki paramé tereiről. A szenzorral mű kö dtetett ö blíté sszabályozá st alkalmazó termé kek eseté ben az ajánlattevő nek rövid leírá st kell benyújtania arról, hogy milyen inté zkedé sek biztosít já k a helytelen indít ó jelek elkerü lé sét, illetve milyen eszkö zök gondoskod nak arról, hogy az ö blíté s való ban csak a termé k haszná lata után indulhas son el.</p>
<p>1.3. Az ö blíté si vízmennyisé g beállítá sa</p> <p>Az ö blíté si rendszere ket beállító eszkö zzel kell ellát ni annak érde ké ben, hogy a termé k ü zembe helye ző je a helyi szennyvize lvezet ő rendszer je lemz ő it figye lembe vé ve állí thassa be az ö blíté si vízmennyisé ge ket. A szerel é si útmutató nak megfelelő beállítá s után a teljes ö blíté si vízmennyisé g nem haladhat ja meg a 2 l/ö blíté s szintet.</p>	<p>1.3. Az ö blíté si vízmennyisé g beállítá sa</p> <p>Az ö blíté si rendszere ket beállító eszkö zzel kell ellát ni annak érde ké ben, hogy a termé k ü zembe helye ző je a helyi szennyvize lvezet ő rendszer je lemz ő it figye lembe vé ve állí thassa be az ö blíté si vízmennyisé ge ket. A szerel é si útmutató nak megfelelő beállítá s után a teljes ö blíté si vízmennyisé g nem haladhat ja meg az 1 l/ö blíté s szintet.</p>

<p>Ellenőrzés:</p> <p>Az 1. típusú ökcímkével ellátott és a felsorolt követelményeket teljesítő termékeket megfelelőnek kell tekinteni.</p> <p>Más megfelelő igazolási mód is elfogadható, például a gyártó/szállító nyilatkozata az alkalmazott megoldás típusáról és műszaki paramétereiről.</p>	<p>Ellenőrzés:</p> <p>Az 1. típusú ökcímkével ellátott és a felsorolt követelményeket teljesítő termékeket megfelelőnek kell tekinteni.</p> <p>Más megfelelő igazolási mód is elfogadható, például a gyártó/szállító nyilatkozata az alkalmazott megoldás típusáról és műszaki paramétereiről.</p>																
<p>2. A termék teljesítménye</p>	<p>2. A termék teljesítménye</p>																
<p>2.1. A vizeleöblítési rendszerre vonatkozó követelmények</p> <p>Az öblítési rendszereknek meg kell felelniük a 2. táblázatban szereplő, vonatkozó EN szabványok előírásainak. Az alábbi 2. táblázatban szereplő EN szabványokban meghatározott, a névleges öblítési vízmennyiség mérésére vonatkozó követelményekre nem érvényes ez a kritérium.</p> <p>2. táblázat: a vizeleöblítési rendszerekre vonatkozó követelményeket meghatározó EN szabványok</p> <table border="1" data-bbox="184 792 1018 1076"> <thead> <tr> <th>Szám</th> <th>Cím</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>EN 14055</td> <td>WC-k és vizedék öblítőtartályai</td> </tr> <tr> <td>EN 12541</td> <td>Egészségügyi szerelvények – Nyomásra nyitó és automatikusan záró, PN 10 típusú vizeleöblítő szelepek</td> </tr> <tr> <td>EN 15091</td> <td>Egészségügyi szerelvények – Az egészségügyi szerelvények elektronikus nyitása és zárása</td> </tr> </tbody> </table>	Szám	Cím	EN 14055	WC-k és vizedék öblítőtartályai	EN 12541	Egészségügyi szerelvények – Nyomásra nyitó és automatikusan záró, PN 10 típusú vizeleöblítő szelepek	EN 15091	Egészségügyi szerelvények – Az egészségügyi szerelvények elektronikus nyitása és zárása	<p>2.1. A vizeleöblítési rendszerre vonatkozó követelmények</p> <p>Az öblítési rendszereknek meg kell felelniük a 2. táblázatban szereplő, vonatkozó EN szabványok előírásainak. Az alábbi 2. táblázatban szereplő EN szabványokban meghatározott, a névleges öblítési vízmennyiség mérésére vonatkozó követelményekre nem érvényes ez a kritérium.</p> <p>2. táblázat: a vizeleöblítési rendszerekre vonatkozó követelményeket meghatározó EN szabványok</p> <table border="1" data-bbox="1045 792 1879 1076"> <thead> <tr> <th>Szám</th> <th>Cím</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>EN 14055</td> <td>WC-k és vizedék öblítőtartályai</td> </tr> <tr> <td>EN 12541</td> <td>Egészségügyi szerelvények – Nyomásra nyitó és automatikusan záró, PN 10 típusú vizeleöblítő szelepek</td> </tr> <tr> <td>EN 15091</td> <td>Egészségügyi szerelvények – Az egészségügyi szerelvények elektronikus nyitása és zárása</td> </tr> </tbody> </table>	Szám	Cím	EN 14055	WC-k és vizedék öblítőtartályai	EN 12541	Egészségügyi szerelvények – Nyomásra nyitó és automatikusan záró, PN 10 típusú vizeleöblítő szelepek	EN 15091	Egészségügyi szerelvények – Az egészségügyi szerelvények elektronikus nyitása és zárása
Szám	Cím																
EN 14055	WC-k és vizedék öblítőtartályai																
EN 12541	Egészségügyi szerelvények – Nyomásra nyitó és automatikusan záró, PN 10 típusú vizeleöblítő szelepek																
EN 15091	Egészségügyi szerelvények – Az egészségügyi szerelvények elektronikus nyitása és zárása																
Szám	Cím																
EN 14055	WC-k és vizedék öblítőtartályai																
EN 12541	Egészségügyi szerelvények – Nyomásra nyitó és automatikusan záró, PN 10 típusú vizeleöblítő szelepek																
EN 15091	Egészségügyi szerelvények – Az egészségügyi szerelvények elektronikus nyitása és zárása																
<p>Ellenőrzés:</p> <p>Az 1. típusú ökcímkével ellátott és a felsorolt követelményeket teljesítő termékeket megfelelőnek kell tekinteni.</p> <p>Egyéb esetekben elfogadható olyan vizsgálati jegyzőkönyv is, amely igazolja, hogy a termék öblítési rendszere megfelel a fent említett vonatkozó EN szabványoknak vagy valamely azokkal egyenértékű szabványoknak.</p>	<p>Ellenőrzés:</p> <p>Az 1. típusú ökcímkével ellátott és a felsorolt követelményeket teljesítő termékeket megfelelőnek kell tekinteni.</p> <p>Egyéb esetekben elfogadható olyan vizsgálati jegyzőkönyv is, amely igazolja, hogy a termék öblítési rendszere megfelel a fent említett vonatkozó EN szabványoknak vagy valamely azokkal egyenértékű szabványoknak.</p>																

<p>2.2. A vizeleegységek és vizeldék öblítési teljesítménye</p> <p>A vizeleegységek és vizeldék öblítési teljesítményének meg kell felelnie az EN 13407 szabványban előírt követelményeknek.</p> <p>Ellenőrzés:</p> <p>Az 1. típusú ökocímkével ellátott és a felsorolt követelményeket teljesítő termékeket megfelelőnek kell tekinteni.</p> <p>Egyéb esetekben elfogadható olyan vizsgálati jegyzőkönyv is, amely igazolja, hogy a termék öblítési teljesítménye megfelel az EN 13407 szabványban vagy valamely azzal egyenértékű szabványban előírt követelményeknek.</p>	<p>2.2. A vizeleegységek és vizeldék öblítési teljesítménye</p> <p>A vizeleegységek és vizeldék öblítési teljesítményének meg kell felelnie az EN 13407 szabványban előírt követelményeknek.</p> <p>Ellenőrzés:</p> <p>Az 1. típusú ökocímkével ellátott és a felsorolt követelményeket teljesítő termékeket megfelelőnek kell tekinteni.</p> <p>Egyéb esetekben elfogadható olyan vizsgálati jegyzőkönyv is, amely igazolja, hogy a termék öblítési teljesítménye megfelel az EN 13407 szabványban vagy valamely azzal egyenértékű szabványban előírt követelményeknek.</p>
<p>2.3. A víz nélküli vizeldék teljesítménye</p> <p>A víz nélküli vizeldéknek meg kell felelniük a 2013/641/EU bizottsági határozat 2. függelékében meghatározott követelményeknek.</p> <p>Ellenőrzés:</p> <p>Az 1. típusú ökocímkével ellátott és a felsorolt követelményeket teljesítő termékeket megfelelőnek kell tekinteni.</p> <p>Egyéb esetekben elfogadható olyan vizsgálati jegyzőkönyv is, amely igazolja, hogy a termék megfelel a fenti követelményeknek.</p>	<p>2.3. A víz nélküli vizeldék teljesítménye</p> <p>A víz nélküli vizeldéknek meg kell felelniük a 2013/641/EU bizottsági határozat 2. függelékében meghatározott követelményeknek.</p> <p>Ellenőrzés:</p> <p>Az 1. típusú ökocímkével ellátott és a felsorolt követelményeket teljesítő termékeket megfelelőnek kell tekinteni.</p> <p>Egyéb esetekben elfogadható olyan vizsgálati jegyzőkönyv is, amely igazolja, hogy a termék megfelel a fenti követelményeknek.</p>
<p>3. A termék élettartama</p> <p>A vizeleöblítési berendezésre legalább négy évre szóló, javításra vagy cserére vonatkozó jótállást kell nyújtani. A jótállási feltételeknek egyértelműen vonatkozniuk kell a termék szivárgásbiztonságára és valamennyi szelepeére. Az ajánlattevőnek továbbá biztosítania kell, hogy a vásárlás időpontjától legalább 10 éven át hozzáférhetőek legyenek a termék eredeti vagy azzal egyenértékű pótalkatrészei.</p> <p>Ellenőrzés:</p> <p>Az 1. típusú ökocímkével ellátott és a felsorolt követelményeket teljesítő termékeket megfelelőnek kell tekinteni.</p>	<p>3. A termék élettartama</p> <p>A vizeleöblítési berendezésre legalább öt évre szóló, javításra vagy cserére vonatkozó jótállást kell nyújtani. A jótállási feltételeknek egyértelműen vonatkozniuk kell a termék szivárgásbiztonságára és valamennyi szelepeére. Az ajánlattevőnek továbbá biztosítania kell, hogy a vásárlás időpontjától legalább 10 éven át hozzáférhetőek legyenek a termék eredeti vagy azzal egyenértékű pótalkatrészei.</p> <p>Ellenőrzés:</p> <p>Az 1. típusú ökocímkével ellátott és a felsorolt követelményeket</p>

<p>Más megfelelő igazolási módok is elfogadhatók, így például a gyártó saját nyilatkozata a fenti kikötés teljesítéséről.</p>	<p>teljesítő termékeket megfelelőnek kell tekinteni. Más megfelelő igazolási módok is elfogadhatók, így például a gyártó saját nyilatkozata a fenti kikötés teljesítéséről.</p>
<p>4. A folyadék lebonthatósága és karbantartás a víz nélküli vizeldék esetében</p> <p>A víz nélküli vizeldékhez vagy biológiailag könnyen lebontható folyadékot kell használni, vagy folyadék nélkül kell működtetni őket. Az ajánlattevőnek ezenkívül meg kell határoznia a víz nélküli vizeldék használatához szükséges karbantartási eljárást, beleértve adott esetben azt, hogy milyen időközönként kell cserélni a patronát, és mely szolgáltatók végeznek rendszeres karbantartást ilyen termékeken.</p> <p>Ellenőrzés:</p> <p>Az 1. típusú öko címkével ellátott és a felsorolt követelményeket teljesítő termékeket megfelelőnek kell tekinteni.</p> <p>Egyéb esetekben elfogadható a karbantartási eljárást bemutató felhasználói tájékoztató mintapéldánya és/vagy gyártói honlap linkje is, melyek tartalmazzák az alkalmazott technológiát leíró dokumentációt, továbbá folyadék használata esetén az 1272/2008/EK rendelettel összhangban az „Útmutató a CLP-rendelet szerinti feltételek alkalmazásáról” című dokumentumban megadott fogalom meghatározásoknak és vizsgálati módszereknek megfelelő, a folyadék biológiai lebonthatóságára vonatkozó vizsgálati jelentést.²</p>	<p>4. A folyadék lebonthatósága és karbantartás a víz nélküli vizeldék esetében</p> <p>A víz nélküli vizeldékhez vagy biológiailag könnyen lebontható folyadékot kell használni, vagy folyadék nélkül kell működtetni őket. Az ajánlattevőnek ezenkívül meg kell határoznia a víz nélküli vizeldék használatához szükséges karbantartási eljárást, beleértve adott esetben azt, hogy milyen időközönként kell cserélni a patronát, és mely szolgáltatók végeznek rendszeres karbantartást ilyen termékeken.</p> <p>Ellenőrzés:</p> <p>Az 1. típusú öko címkével ellátott és a felsorolt követelményeket teljesítő termékeket megfelelőnek kell tekinteni.</p> <p>Egyéb esetekben elfogadható a karbantartási eljárást bemutató felhasználói tájékoztató mintapéldánya és/vagy gyártói honlap linkje is, melyek tartalmazzák az alkalmazott technológiát leíró dokumentációt, továbbá folyadék használata esetén az 1272/2008/EK rendelettel összhangban az „Útmutató a CLP-rendelet szerinti feltételek alkalmazásáról”² című dokumentumban megadott fogalom meghatározásoknak és vizsgálati módszereknek megfelelő, a folyadék biológiai lebonthatóságára vonatkozó vizsgálati jelentést.</p>
<p>5. Szerelési útmutató / felhasználói tájékoztató</p> <p>A vizeleöblítési berendezést el kell látni az alábbi, a csomagoláson és/vagy a terméket kísérő dokumentációban elhelyezett nyomtatott és/vagy elektronikus formában megadott tájékoztatóval:</p> <ul style="list-style-type: none"> - megfelelő szerelési útmutató, amely tartalmazza a következőket: tájékoztatás arra vonatkozóan, hogy milyen osztályú és/vagy típusú vizsgálatokat végeztek el a terméken; az egyes működési nyomások, amelyek mellett a termék alkalmazható; a 	<p>5. Szerelési útmutató / felhasználói tájékoztató</p> <p>A vizeleöblítési berendezést el kell látni az alábbi, a csomagoláson és/vagy a terméket kísérő dokumentációban elhelyezett nyomtatott és/vagy elektronikus formában megadott tájékoztatóval:</p> <ul style="list-style-type: none"> - megfelelő szerelési útmutató, amely tartalmazza a következőket: tájékoztatás arra vonatkozóan, hogy milyen osztályú és/vagy típusú vizsgálatokat végeztek el a terméken; az egyes működési nyomások, amelyek mellett a termék alkalmazható; a

² Az útmutató legfrissebb kiadása (a 2012. novemberben megjelent 3.0 verzió) az Európai Vegyianyag-ügynökség honlapján érhető el: http://echa.europa.eu/documents/10162/13562/clp_en.pdf

<p>szennyvízelvezető rendszerek típusa, amelyekkel a termék használható; a teljes öblítési vízmennyiség beállítására és az egyes beállítások hatásaira (például a maradék és a töltési vízszintre) vonatkozó információk; az önálló termékként forgalmazott vizeldék és vizeldeöblítési rendszerek esetében arra vonatkozó információ, hogy milyen termékekkel kombinálva alkotnak teljesen működőképes, víztakarékos egységet;</p> <ul style="list-style-type: none"> - tanácsok arra vonatkozóan, hogy ésszerű használatlal hogyan tartható minimális szinten a termék környezeti hatása, és különösen arra vonatkozóan, hogy helyes használatlal hogyan csökkenthető vízfogyasztás; - a teljes vízmennyiségre vonatkozó adatok (l/öblítés); - ajánlások a termék helyes használatához és karbantartásához, többek között tájékoztatás arról, hogy milyen alkatrészek cserélhetőek, útmutató az alátétek és egyéb tömítések cseréjéhez szivárgás esetére, tisztítási útmutató stb. - tájékoztató arról, hogy a terméket hogyan kell élettartama végén megfelelően ártalmatlanítani. <p>Ellenőrzés:</p> <p>Az 1. típusú ökocímkével ellátott és a felsorolt követelményeket teljesítő termékeket megfelelőnek kell tekinteni.</p> <p>Más megfelelő igazolási módok is elfogadhatók, így a fenti kikötés teljesítését tanúsító írásbeli gyártói igazolás is.</p>	<p>szennyvízelvezető rendszerek típusa, amelyekkel a termék használható; a teljes öblítési vízmennyiség beállítására és az egyes beállítások hatásaira (például a maradék és a töltési vízszintre) vonatkozó információk; az önálló termékként forgalmazott vizeldék és vizeldeöblítési rendszerek esetében arra vonatkozó információ, hogy milyen termékekkel kombinálva alkotnak teljesen működőképes, víztakarékos egységet;</p> <ul style="list-style-type: none"> - tanácsok arra vonatkozóan, hogy ésszerű használatlal hogyan tartható minimális szinten a termék környezeti hatása, és különösen arra vonatkozóan, hogy helyes használatlal hogyan csökkenthető vízfogyasztás; - a teljes vízmennyiségre vonatkozó adatok (l/öblítés); - ajánlások a termék helyes használatához és karbantartásához, többek között tájékoztatás arról, hogy milyen alkatrészek cserélhetőek, útmutató az alátétek és egyéb tömítések cseréjéhez szivárgás esetére, tisztítási útmutató stb. - tájékoztató arról, hogy a terméket hogyan kell élettartama végén megfelelően ártalmatlanítani. <p>Ellenőrzés:</p> <p>Az 1. típusú ökocímkével ellátott és a felsorolt követelményeket teljesítő termékeket megfelelőnek kell tekinteni.</p> <p>Más megfelelő igazolási módok is elfogadhatók, így a fenti kikötés teljesítését tanúsító írásbeli gyártói igazolás is.</p>
<p>PONTOZÁSI KRITÉRIUMOK</p>	<p>PONTOZÁSI KRITÉRIUMOK</p>
<p>A következő feltételek teljesítéséért járnak pontok:</p>	<p>A következő feltételek teljesítéséért járnak pontok:</p>
<p>1. További vízmegtakarítás öblítésnél</p> <p>További pontok járnak az 1.1. követelmény szerinti teljes öblítési vízmennyiségből való minden 0,25 liternyi vízmegtakarításért.</p> <p>Ellenőrzés:</p> <p>Az ajánlattevőnek az EN 13407 vagy valamely azzal egyenértékű szabvány által előírt vizsgálati eljárás eredményeit kell benyújtania. A</p>	<p>1. További vízmegtakarítás öblítésnél</p> <p>További pontok járnak az 1.1. követelmény szerinti teljes öblítési vízmennyiségből való minden 0,25 liternyi vízmegtakarításért.</p> <p>Ellenőrzés:</p> <p>Az ajánlattevőnek az EN 13407 vagy valamely azzal egyenértékű szabvány által előírt vizsgálati eljárás eredményeit kell benyújtania. A</p>

<p>vizsgálatokat olyan laboratóriumban kell elvégezni, amely megfelel az EN ISO 17025 szabvány általános követelményeinek vagy valamely azzal egyenértékű szabvány követelményeinek. Az összefüggő falfelületből álló vízöblítéssel vízeldeberendezések (például vízeldefalak) esetében a teljes öblítési vízmennyiség a fal összefüggő, 60 cm széles részére érkező vízmennyiséget jelenti.</p>	<p>vizsgálatokat olyan laboratóriumban kell elvégezni, amely megfelel az EN ISO 17025 szabvány általános követelményeinek vagy valamely azzal egyenértékű szabvány követelményeinek. Az összefüggő falfelületből álló vízöblítéssel vízeldeberendezések (például vízeldefalak) esetében a teljes öblítési vízmennyiség a fal összefüggő, 60 cm széles részére érkező vízmennyiséget jelenti.</p>
<p>2. Higiénia</p> <p>További pontok járnak az olyan érintés nélküli (szenzorral működtetett) öblítésszabályozókért, amelyek biztosítják a helytelen indítójelek elkerülését, és azt, hogy az öblítés valóban csak a termék használata után indulhasson el.</p> <p>Ellenőrzés:</p> <p>Az 1. típusú ökcímkével ellátott és a felsorolt követelményeket teljesítő termékeket megfelelőnek kell tekinteni.</p> <p>Más megfelelő igazolási módok is elfogadhatók, így például a gyártó/forgalmazó nyilatkozata az alkalmazott megoldás típusáról és műszaki adatairól, röviden bemutatva azt is, hogy a termék tervezése során milyen intézkedéseket alkalmaztak a helytelen indítójelek elkerülésére és annak biztosítására, hogy az öblítés valóban csak a termék használata után indulhasson el.</p>	<p>2. Higiénia</p> <p>További pontok járnak az olyan érintés nélküli (szenzorral működtetett) öblítésszabályozókért, amelyek biztosítják a helytelen indítójelek elkerülését, és azt, hogy az öblítés valóban csak a termék használata után indulhasson el.</p> <p>Ellenőrzés:</p> <p>Az 1. típusú ökcímkével ellátott és a felsorolt követelményeket teljesítő termékeket megfelelőnek kell tekinteni.</p> <p>Más megfelelő igazolási módok is elfogadhatók, így például a gyártó/forgalmazó nyilatkozata az alkalmazott megoldás típusáról és műszaki adatairól, röviden bemutatva azt is, hogy a termék tervezése során milyen intézkedéseket alkalmaztak a helytelen indítójelek elkerülésére és annak biztosítására, hogy az öblítés valóban csak a termék használata után indulhasson el.</p>

4. MAGYARÁZÓ MEGJEGYZÉSEK

Vízöblítéssel WC- és vízeldeberendezések beszerzésekor az ajánlatkérőnek jogában áll a különböző (például a tervezésre, az eszközök szállítására és a beszerelésre vonatkozó) szerződéseket eltérő ajánlattevőknek odaítélni. Ilyen esetekben több különböző ajánlattevő felelhet az egyes követelmények teljesítésének biztosításáért.

Biztosítani kell, hogy (a gyártó weboldalán szereplő tájékoztató linkjét is tartalmazó) felhasználói tájékoztatót a beszerelési munkák befejezését követően átadják a megfelelő személynek.

A vízöblítéssel WC- és vízeldeberendezések esetében a rendszer megfelelő működése kellő karbantartást igényel. E termékek bizonyos elemei idővel veszítenek elvart tulajdonságaikból, például a tömítések egy idő után nem biztosítanak kellő védelmet a szivárgás ellen, és szükségessé válhat a cseréjük. A vízöblítéssel WC- és vízeldeberendezések állapotának ellenőrzését és az elhasznált alkatrészek cseréjét ezért rendszeres ütemterv alapján kell végezni.

A vízöblítéses WC-berendezések tekintetében meg kell jegyezni, hogy az átfogó követelmények alkalmazása esetén a legfőbb kiválasztási szempont a Műszaki előírások 1.4. pontjában meghatározott átlagos öblítési vízmennyiség (az 1.1. és 1.2. pont szerinti teljes névleges és csökkentett öblítési vízmennyiségre vonatkozó követelmények garanciának tekintendők); az alapkövetelmények alkalmazása esetén a teljes öblítésnél való további vízmegtakarításra (lásd: Pontozási kritériumok – 1. pont) és a csökkentett öblítésnél való további vízmegtakarításra (lásd: Pontozási kritériumok – 2. pont) vonatkozó pontozási kritériumok segítséget nyújthatnak a további vízmegtakarítás alapján történő, szigorúbb szempontok szerinti kiválasztáshoz.

A vizeleberendezések tekintetében megjegyzendő, hogy mind az alap-, mind az átfogó követelmények alkalmazása esetén a Műszaki előírások 1.1. pontja szerinti névleges öblítési vízmennyiség a legfőbb kiválasztási szempont.– Az öblítésnél való további vízmegtakarításra vonatkozó pontozási kritériumok (lásd: Pontozási kritériumok – 1. pont) segítséget nyújthatnak a további vízmegtakarítás alapján történő, szigorúbb szempontok szerinti kiválasztáshoz.

A jogi előírások és a javasolt pontozási kritériumok közötti ellentmondás elkerülése érdekében a pontozási kritériumok alkalmazása előtt mindig meg kell vizsgálni a nemzeti/helyi jogszabályokat

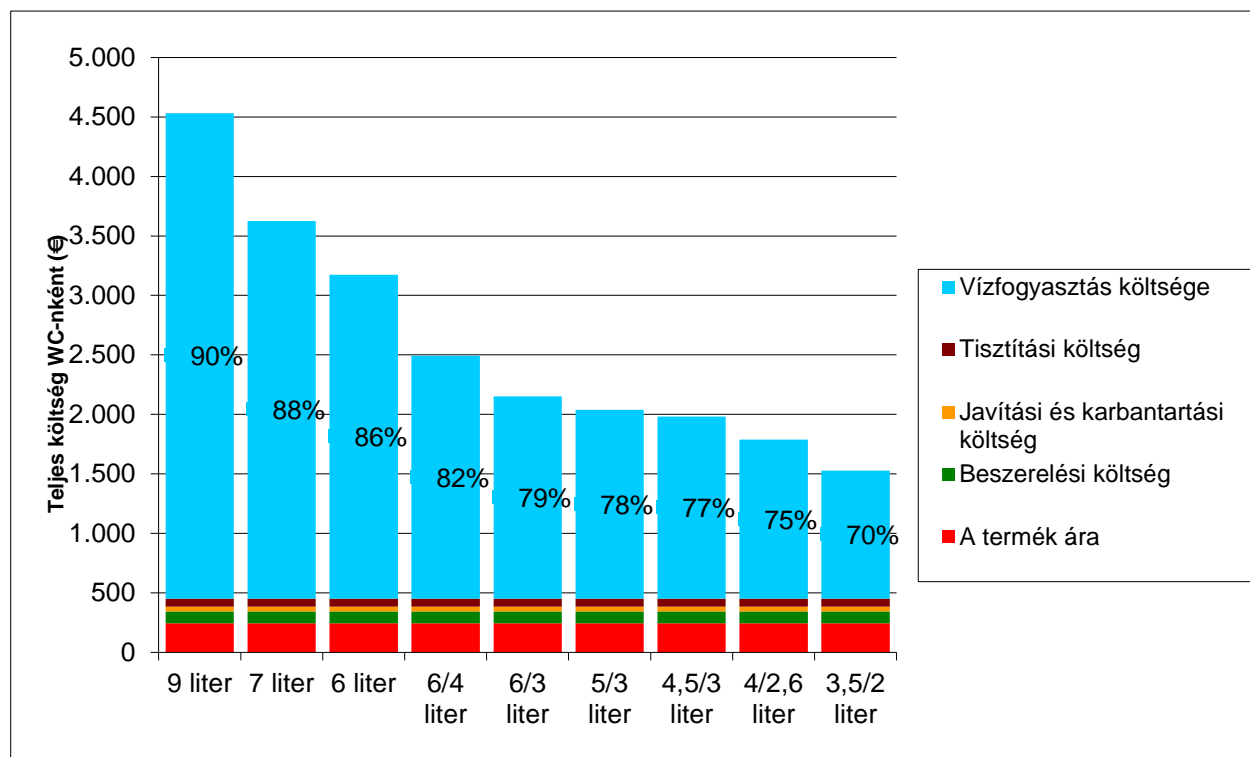
Olyan épületekben, melyekben a vízöblítéses WC- és vizeleberendezéseket hosszabb időn át nem használják, a beszerző higiéniai okokból további követelményeket határozhat meg a használaton kívüli berendezés rendszeres időközönként (például naponta, hetente) való öblítésére.

5. Életciklusköltség-elemzés

Az életciklusköltség-elemzés a termék teljes élettartamára vonatkozó összköltséget adja meg, beleértve a tervezési, beszerzési, fenntartási és minden egyéb költséget, amely közvetlenül a termék birtoklásához vagy használatához köthető.

A nem lakóépületekben a 6/4 l vízzel működő, duális öblítésű WC-k teljes életciklusköltségének 80%-a a vízhasználatból fakad. Ebből következően az e termékek vízfogyasztását figyelembe vevő közbeszerzési döntések vezetnek a leginkább kívánatos környezeti és gazdasági eredményekhez.

Az 1. ábra példaként a nem lakóépületekben használt WC-egységek többfajta, növekvő víztakarékossággal rendelkező öblítési rendszerét és a hozzájuk tartozó életciklusköltségeket mutatja be.



1. ábra: a különböző WC-egységek életciklusköltsége (€₂₀₁₁)

Az 1. ábra egyértelműen jelzi, hogy a nem lakóépületekben használt WC-egységek teljes életciklusköltsége nagymértékben csökken, ahogy a 6 liter vízzel működő termék irányából a 3,5/2 liter vizet használó, duális öblítésű WC-k felé haladunk, és ez a megtakarítás kizárólag a vízfogyasztásnak tudható be. Például a 3,5/2 liter vizet használó, duális öblítésű WC (amely 2011-es árszinten 1500 euróba kerül) teljes életciklusköltsége kevesebb, mint a fele a 6 liter vízzel működő egyszeres öblítésű (3100 euróba kerülő) WC életciklusköltségének. Ebben a példában a vízfogyasztásnak a teljes életciklusköltségben betöltött aránya 86%-ról (6 literes WC) 70%-ra (3,5/2 literes WC) csökken.